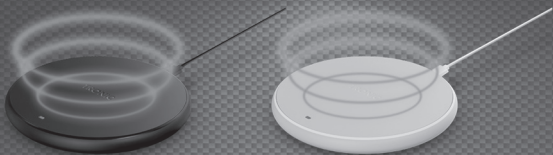


TRONIC®



QI®-LADEGERÄT TCP 10 A1

DE AT CH

QI®-LADEGERÄT

Bedienungs- und Sicherheitshinweise

FR CH

CHARGEUR QI®

Instructions d'utilisation et consignes de sécurité

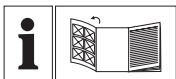
IT CH

CARICABATTERIE QI®

Indicazioni per l'uso e per la sicurezza

IAN 392845_2201

AT CH



DE/AT/CH

Bedienungs- und Sicherheitshinweise

Seite

5

FR/CH

Instructions d'utilisation et consignes de sécurité

Page

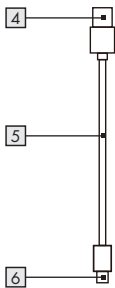
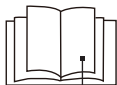
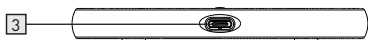
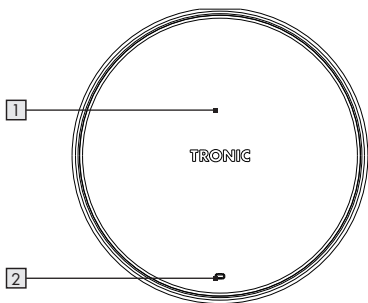
22

IT/CH

Indicazioni per l'uso e per la sicurezza

Pagina

39



Verwendete Warnhinweise und Symbole	Seite	6
Einleitung	Seite	7
Bestimmungsgemäße Verwendung	Seite	8
Markenhinweise	Seite	8
Sicherheitshinweise	Seite	8
Teilebeschreibung	Seite	12
Technische Daten	Seite	12
Lieferumfang	Seite	13
Vor der Verwendung	Seite	13
Bedienung	Seite	14
Fehlerbehebung	Seite	16
Lagerung bei Nichtbenutzung	Seite	17
Reinigung	Seite	17
Entsorgung	Seite	18
Vereinfachte EU-Konformitätserklärung	Seite	19
Garantie und Service	Seite	19
Garantie	Seite	19
Abwicklung im Garantiefall.....	Seite	20
Service	Seite	21

Verwendete Warnhinweise und Symbole

In der Bedienungsanleitung, auf der Verpackung sowie auf dem Produkt werden folgende Symbole und Warnhinweise verwendet:



GEFAHR! Dieses Symbol mit dem Signalwort „Gefahr“ bezeichnet eine Gefährdung mit einem hohen Risikograd, die, wenn sie nicht vermieden wird, eine schwere Verletzung oder den Tod zur Folge hat.



WARNUNG! Dieses Symbol mit dem Signalwort „Warnung“ bezeichnet eine Gefährdung mit einem mittleren Risikograd, die, wenn sie nicht vermieden wird, eine schwere Verletzung oder den Tod zu Folge haben kann.



VORSICHT! Dieses Symbol mit dem Signalwort „Vorsicht“ bezeichnet eine Gefährdung mit einem niedrigen Risikograd, die, wenn sie nicht vermieden wird, eine geringe oder mäßige Verletzung zur Folge haben kann.



ACHTUNG! Dieses Symbol weist in Kombination mit dem Signalwort „ACHTUNG“ auf einen möglichen Sachschaden hin.



HINWEIS: Dieses Symbol mit dem Signalwort „Hinweis“ bietet weitere nützliche Informationen.

	Gleichstrom / -spannung
	„Qi“ und das Qi-Logo sind Marken von Wireless Power Consortium (WPC)
	Dieses Symbol bedeutet, dass vor der Verwendung des Produkts die Bedienungsanleitung beachtet werden muss.
	Das CE-Zeichen bestätigt Konformität mit den für das Produkt zutreffenden EU-Richtlinien.

QI[®]-LADEGERÄT

● Einleitung

Wir beglückwünschen Sie zum Kauf Ihres neuen Produkts. Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden. Die Bedienungsanleitung ist Teil dieses Produkts. Sie enthält wichtige Hinweise für Sicherheit, Gebrauch und Entsorgung. Machen Sie sich vor der Benutzung des Produkts mit allen Bedien- und Sicherheitshinweisen vertraut. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produkts an Dritte mit aus.

● Bestimmungsgemäße Verwendung

Das Qi®-LADEGERÄT (nachfolgend als „Produkt“ bezeichnet) ist ein Gerät der Informationselektronik. Dieses Produkt dient ausschließlich zum Aufladen von Mobilgeräten, welche die Qi-Technologie verwenden. Andere Geräte können mit dem Produkt nicht aufgeladen werden. Das Produkt ist nur für den privaten Einsatz und nicht für den gewerblichen Einsatz bestimmt. Für Schäden aufgrund ungefügter Veränderungen und nicht bestimmungsgemäßer Verwendung übernimmt der Hersteller keine Haftung.

● Markenhinweise

- USB® ist eine eingetragene Marke von USB Implementers Forum, Inc.
- „Qi“ und das Qi-Logo sind Marken von Wireless Power Consortium (WPC).
- Die Marke und der Handelsname TRONIC stehen im Eigentum der jeweiligen Inhaber.
- Alle anderen Namen und Produkte sind Marken oder eingetragene Marken ihrer jeweiligen Eigentümer sein.



Sicherheitshinweise

Machen Sie sich vor der Verwendung des Produktes mit allen Sicherheitshinweisen und Gebrauchsanweisungen vertraut! Wenn Sie dieses Produkt an andere

weitergeben, geben Sie auch alle Dokumente weiter!

⚠️ WARNUNG! LEBENSGEFAHR UND UNFALLGEFAHR FÜR SÄUGLINGS- UND KINDER!

⚠️ GEFAHR! ERSTICKUNGSGEFAHR! Lassen Sie Kinder mit dem Verpackungsmaterial nicht unbeaufsichtigt. Das Verpackungsmaterial stellt eine Erstickenungsgefahr dar. Kinder unterschätzen die damit verbundenen Gefahren häufig. Das Verpackungsmaterial ist kein Spielzeug.

- Dieses Produkt kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Produktes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Produkt spielen. Reinigung und Benutzerwartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden. Das Produkt ist kein Spielzeug.

⚠️ ACHTUNG! Sachschaden

- Überprüfen Sie das Produkt vor jeder Verwendung! Unterbrechen Sie die Verwendung, wenn Schäden am Produkt auftreten oder wenn das Anschlusskabel defekt ist!
- Dieses Produkt enthält keine Teile, die vom Benutzer gewartet werden können.
- Halten Sie das Produkt vor Feuchtigkeit, Tropf- und Spritzwasser fern.

- Positionieren Sie keine brennenden Kerzen oder andere offene Feuer auf oder neben das Produkt.
- Wenn Sie Rauch oder ungewöhnliche Geräusche oder Gerüche feststellen, trennen Sie sofort die USB-Verbindung.
- Plötzliche Temperaturschwankungen können Kondenswasserbildung an der Innenseite des Produktes verursachen. Lassen Sie das Produkt in diesem Fall einige Zeit akklimatisieren, bevor Sie es erneut verwenden, um Kurzschlüsse zu vermeiden!
- Verwenden Sie das Produkt nicht in der Nähe von Wärmequellen, z. B. Heizkörpern oder anderen Geräten, die Wärme abstrahlen!
- Werfen Sie das Produkt nicht in Feuer und setzen Sie es keinen hohen Temperaturen aus.
- Öffnen Sie niemals das Produkt. Es hat keine Innenteile, die einer Wartung bedürfen.
- Die Belüftungsöffnung des Produktes darf während des Betriebs nicht abgedeckt werden, es dürfen keine Fremdkörper in das Produkt eingeführt werden, es dürfen keine Fremdkörper während des Betriebs auf der Qi-Aufladefläche liegen.
- Auf Grund der hohen Stromaufnahme darf das Produkt nicht an einem PC oder Notebook verwendet werden.

WARNUNG! Funkstörungen

- Verwenden Sie niemals das Produkt in Flugzeugen, Krankenhäusern, Betriebsräume oder in der Nähe

medizinischer Elektroniksysteme. Die übertragenen drahtlosen Signale könnten Auswirkungen auf die Funktionalität sensibler Elektrogeräte haben.

- Halten Sie das Produkt mindestens 20 cm von Herzschrittmachern oder implantierten Kardioverter-Defibrillatoren fern, da die elektromagnetische Strahlung die Funktionalität von Herzschrittmachern beeinträchtigen kann.
- Die übertragenen Funkwellen könnten Störungen in Hörgeräten verursachen.
- Verwenden Sie das Produkt niemals in der Nähe von brennbaren Gasen oder explosionsgefährdeten Bereichen (z. B. Lackierereien), da die abgegebenen Funkwellen Explosionen und Brände verursachen können.
- Die OWIM GmbH & Co KG ist nicht für Störungen von Radio- und Fernsehgeräten aufgrund einer unbefugten Veränderung des Produktes verantwortlich. Die OWIM GmbH & Co KG übernimmt des Weiteren keine Haftung für die Verwendung oder den Ersatz von Kabeln, die nicht von OWIM vertrieben werden.
- Der Benutzer des Produktes ist allein für die Behebung von Störungen verantwortlich, die durch unbefugte Veränderungen des Produktes sowie durch den Ersatz solcher veränderter Produkte verursacht wurden.

● Teilebeschreibung

Bitte beachten Sie die Ausklappseite.

- 1 Qi-Aufladefläche
- 2 LED-Anzeige
- 3 USB-Typ-C-Eingangsbuchse
- 4 USB Typ A-Stecker
- 5 USB-Ladekabel
- 6 USB-Typ-C-Stecker
- 7 Kurzanleitung

● Technische Daten

Abmessungen (Ø x H): ca. 103 x 12 mm

Gewicht: ca. 100 g

Betriebstemperatur: 5 - 35 °C

Lagerungstemperatur: 0 - 45 °C

Feuchtigkeit

(keine Kondensation): 10 - 70 %

USB-Ladekabellänge: ca. 1 m

Eingangsspannung/ -strom: 5 V $\overline{\overline{=}}$, 2 A

Ausgang: 5 W max.

ODER

Eingangsspannung/ -strom: 9 V $\overline{\overline{=}}$, 2 A

Ausgang: 10 W max.

Gesamtleistung: 10 W max.*

Frequenzband: 114,2-144,0 kHz

Übertragene maximale
Radiofrequenzleistung:
(H-Feld):

-17.21 dBuA/m bei
10 m Entfernung

Maximaler Abstand
zwischen Qi-Aufladefläche
und Mobilgerät:

≤ 5 mm

* **i HINWEIS:** Um die maximale Ausgangsleistung von 10 W zu erreichen, müssen Sie ein USB-Netzteil mit einer Ausgangsspannung von 9V und einem Ausgangsstrom von mindestens 2 A verwenden. Ein solches USB-Netzteil ist nicht im Lieferumfang enthalten. (Nur das USB-Ladekabel Typ A auf Typ C ist im Lieferumfang enthalten.)

Die Spezifikationen und das Design können ohne Ankündigung geändert werden.

● Lieferumfang

- 1 Qi®-Ladegerät
- 1 USB-Ladekabel
- 1 Kurzanleitung

● Vor der Verwendung

i HINWEIS:

- Überprüfen Sie vor Gebrauch, ob der Verpackungsinhalt vollständig und unbeschädigt ist!
- Alle Teile müssen ausgepackt und das Verpackungsmaterial muss vollständig entfernt werden.

- Falls Sie Beschädigungen oder fehlende Teile feststellen, wenden Sie sich an den Händler, bei dem Sie dieses Produkt gekauft haben.

● Bedienung

⚠ ACHTUNG! Auf Grund der hohen Stromaufnahme darf das Produkt nicht an einem PC oder Notebook verwendet werden.

i HINWEIS:

- Das Produkt unterstützt nur Geräte mit Qi-Drahtlostechnologie.

Ihr Mobilgerät aufladen

1. Stecken Sie den USB Typ A-Stecker **4** des USB-Ladekabels **5** in den USB-Anschluss eines geeigneten USB-Netzteils und stecken Sie den USB-Typ-C-Stecker **6** in die USB-Typ-C-Eingangsbuchse **3** des Produktes.
2. Stecken Sie das USB-Netzteil in eine leicht zugängliche Steckdose.
3. Die LED-Anzeige **2** leuchtet für ca. 2 Sekunden blau, wenn sich das Produkt im Standby-Modus befindet und kein mobiles Gerät auf der Qi-Aufladefläche **1** befindet.

4. Legen Sie das Mobilgerät auf die Qi-Aufladefläche **1**. Stellen Sie sicher, dass die Mitte des Gerätes zur Mitte der Qi-Aufladefläche ausgerichtet ist. Der Ladevorgang beginnt bei Kontakt. Die LED-Anzeige **2** leuchtet blau, wenn der Ladevorgang auf der Qi-Aufladefläche **1** aktiv ist. Schutzhüllen, welche das Mobilgerät schützen, können den Ladevorgang ggf. stören.

In diesem Fall muss das Mobilgerät aus der Schutzhülle entnommen werden.

- * **i** **HINWEIS:** Die Ladeleistung beträgt bis zu 10 W, dies ist abhängig vom verwendeten Netzteil.

Status LED-Anzeige **2**

Das Produkt verwendet eine LED-Anzeige, um den Betriebsstatus darzustellen:

LED-Anzeige	Status
leuchtet ca. 2 Sekunden blau	Startvorgang (Bootphase)/ Bereitschaft
leuchtet blau	Laden/ vollständig aufgeladen
blinkt rot	Metallhindernis, Störung
leuchtet rot	Inkompatibles Netzteil oder Kabel angeschlossen

● Fehlerbehebung

Was soll ich tun, falls die LED-Anzeige des Produktes während des Startvorgangs (Bootphase) nicht aufleuchtet?

- Prüfen Sie die USB-Kabelverbindung zwischen dem USB-Netzteil und dem Produkt. Das USB-Kabel muss richtig angeschlossen sein.
- Prüfen Sie die Verbindung zwischen Steckdose und USB-Netzteil.
- Alternativ können Sie eine andere Steckdose testen.

Was soll ich tun, falls das Mobilgerät nicht aufgeladen wird?

- Prüfen Sie, ob das Mobilgerät Qi-Drahtlosladetechnologie unterstützt.
- Prüfen Sie, ob das Mobilgerät horizontal in der Mitte des Ladepads platziert ist.
- Prüfen Sie, dass keine Fremdkörper die Aufladung blockieren.
- Prüfen Sie, ob das Mobilgerät von der Schutzhülle entfernt ist.

Was soll ich tun, wenn die LED-Anzeige rot blinkt?

- Dies zeigt an, dass sich ein Metallhindernis auf der Qi-Aufladefläche befindet.
- Trennen Sie sofort die USB-Verbindung.
- Prüfen Sie, ob Fremdkörper die Aufladung blockieren.
- Lassen Sie das Produkt eine Weile abkühlen und versuchen Sie es dann noch einmal.

Was sollte ich tun, wenn die LED-Anzeige rot leuchtet?

- Dies zeigt an, dass das Netzteil oder das angeschlossene Kabel nicht kompatibel ist.
- Trennen Sie sofort die Verbindung.
- Wählen Sie ein passendes Netzteil. Überprüfen Sie die Anleitung des Netzteils und stellen Sie sicher, dass es für dieses Produkt geeignet ist.
- Verwenden Sie zur Verbindung des Produktes das mitgelieferte USB-Kabel.

● Lagerung bei Nichtbenutzung

Lagern Sie das Produkt in einem trockenen Innenraum, geschützt vor direkter Sonneneinstrahlung, vorzugsweise in der Originalverpackung.

● Reinigung

- Es befinden sich keine zu wartenden Teile im Inneren. Eindringende Feuchtigkeit kann zu einer Beschädigung des Produkts führen.
- Stellen Sie sicher, dass bei der Reinigung keine Feuchtigkeit in das Produkt eindringt, um eine irreparable Beschädigung des Produktes zu vermeiden.
- Verwenden Sie keine ätzenden, scheuernden oder lösungsmittelhaltigen Reinigungsmittel. Diese können die Oberflächen des Produkts beschädigen.
- Reinigen Sie das Produkt ausschließlich mit einem leicht feuchten Tuch und einem milden Spülmittel.

● Entsorgung

Verpackung:

Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie über die örtlichen Recyclingstellen entsorgen können.



Beachten Sie die Kennzeichnung der Verpackungsmaterialien bei der Abfalltrennung, diese sind gekennzeichnet mit Abkürzungen (a) und Nummern (b) mit folgender Bedeutung: 1 - 7: Kunststoffe / 20 - 22: Papier und Pappe / 80 - 98: Verbundstoffe.

Produkt:



Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.



Das nebenstehende Symbol einer durchgestrichenen Mülltonne auf Rädern zeigt an, dass dieses Produkt der Richtlinie 2012/19/EU unterliegt. Diese Richtlinie besagt, dass Sie dieses Produkt am Ende seiner Nutzungszeit nicht mit dem normalen Haushaltsmüll entsorgen dürfen, sondern in speziell eingerichteten Sammelstellen, Wertstoffhöfen oder Entsorgungsbetrieben abgeben müssen.

Diese Entsorgung ist für Sie kostenfrei.

Schonen Sie die Umwelt und entsorgen Sie fachgerecht.

● **Vereinfachte EU-Konformitätserklärung**

Hiermit erklärt OWIM GmbH & Co. KG, Stiftsbergstraße 1, 74167 Neckarsulm, DEUTSCHLAND, dass das Produkt QI®-LADEGERÄT HG08304A / HG08304B, den Richtlinien 2014/53/EU und 2011/65/EU entspricht.

Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar:
www.owim.com



● **Garantie und Service**

● **Garantie**

Das Produkt wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien sorgfältig produziert und vor Anlieferung gewissenhaft geprüft. Im Falle von Mängeln dieses Produkts stehen Ihnen gegen den Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte zu. Diese gesetzlichen Rechte werden durch unsere im Folgenden dargestellte Garantie nicht eingeschränkt.

Sie erhalten auf dieses Produkt 3 Jahre Garantie ab Kaufdatum. Die Garantiefrist beginnt mit dem Kaufdatum. Bitte bewahren Sie den Original-Kassenbon gut auf. Diese Unterlage wird als Nachweis für den Kauf benötigt.

Tritt innerhalb von 3 Jahren ab dem Kaufdatum dieses Produkts ein Material- oder Fabrikationsfehler auf, wird das Produkt von uns – nach unserer Wahl – für Sie kostenlos repariert oder ersetzt. Diese Garantie verfällt, wenn das Produkt beschädigt, nicht sachgemäß benutzt oder gewartet wurde.

Die Garantieleistung gilt für Material- oder Fabrikationsfehler. Diese Garantie erstreckt sich nicht auf Produktteile, die normaler Abnutzung ausgesetzt sind (z. B. Batterien) und daher als Verschleißteile angesehen werden können oder Beschädigungen an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter, Akkus oder die aus Glas gefertigt sind.

● **Abwicklung im Garantiefall**

Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anliegens zu gewährleisten, folgen Sie bitte den folgenden Hinweisen:

Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer (IAN 392845_2201) als Nachweis für den Kauf bereit.

Die Artikelnummer entnehmen Sie bitte dem Typenschild, einer Gravur, auf dem Titelblatt Ihrer Bedienungsanleitung (unten links) oder als Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite des Produkts.

Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten, kontaktieren Sie zunächst die nachfolgend benannte Serviceabteilung telefonisch oder per E-Mail.

Ein als defekt erfasstes Produkt können Sie dann unter Beifügung des Kaufbelegs (Kassenbon) und der Angabe, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist, für Sie portofrei an die Ihnen mitgeteilte Service-Anschrift übersenden.

● Service

DE **Service Deutschland**

Tel.: 0800 5435 111

E-Mail: owim@lidl.de

AT **Service Österreich**

Tel.: 0800 292726

E-Mail: owim@lidl.at

CH **Service Schweiz**

Tel.: 0800562153

E-Mail: owim@lidl.ch

Avertissements et symboles utilisés	Page	23
Introduction	Page	24
Utilisation prévue	Page	25
Avis relatifs aux marques	Page	25
Consignes de sécurité	Page	25
Description des pièces	Page	28
Données techniques	Page	29
Contenu de la livraison	Page	30
Avant utilisation	Page	30
Fonctionnement	Page	30
Dépannage	Page	32
Rangez le produit lorsqu'il est inutilisé	Page	34
Nettoyage	Page	34
Mise au rebut	Page	34
Déclaration UE de conformité simplifiée	Page	36
Garantie et service	Page	36
Garantie	Page	36
Faire valoir sa garantie	Page	37
Service après-vente.....	Page	38

Avertissements et symboles utilisés

Les présentes instructions d'utilisation contiennent les symboles et avertissements suivants :



DANGER ! Ce symbole avec le terme « DANGER » indique un danger avec un niveau élevé de risque qui, s'il n'est pas évité, peut entraîner des blessures graves ou la mort.



AVERTISSEMENT ! Ce symbole avec le terme « AVERTISSEMENT » indique un danger avec un niveau modéré de risque qui, s'il n'est pas évité, peut entraîner des blessures graves.







MISE EN GARDE ! Ce symbole avec le terme « MISE EN GARDE » indique un danger avec un niveau faible de risque qui, s'il n'est pas évité, peut entraîner des blessures mineures à modérées.



ATTENTION ! Ce symbole signalé par le mot « ATTENTION » indique un dégât matériel possible qui, s'il n'est pas évité, peut entraîner des dégâts matériels.



REMARQUE : Ce symbole avec le terme « REMARQUE » fournit des informations utiles supplémentaires.

	<p>Courant / tension continu</p>
	<p>« Qi » et le logo Qi sont des marques déposées de Wireless Power Consortium (WPC).</p>
	<p>Ce symbole signifie que les instructions de fonctionnement doivent être observées avant d'utiliser le produit.</p>
	<p>La marque CE indique la conformité aux directives UE applicables à ce produit.</p>

CHARGEUR QI®

● Introduction

Nous vous félicitons pour l'achat de votre nouveau produit. Vous avez opté pour un produit de grande qualité. Le mode d'emploi fait partie intégrante de ce produit. Il contient des indications importantes pour la sécurité, l'utilisation et la mise au rebut. Veuillez lire consciencieusement toutes les indications d'utilisation et de sécurité du produit. Ce produit doit uniquement être utilisé conformément aux instructions et dans les domaines d'application spécifiés. Lors d'une cession à tiers, veuillez également remettre tous les documents.

● Utilisation prévue

Le CHARGEUR QI® (dénommé ci-après « Produit ») est un appareil électronique informatique. Ce produit est uniquement destiné à charger des appareils mobiles dotés de la technologie Qi. Les autres appareils ne peuvent pas être chargés avec le produit. Le produit est destiné exclusivement à une utilisation privée et non à une utilisation commerciale. Le fabricant décline toute responsabilité en cas de dommages résultant de modifications non autorisées ou d'une utilisation incorrecte.

● Avis relatifs aux marques

- USB® est une marque déposée de USB Implementers Forum, Inc.
- « Qi » et le logo Qi sont des marques déposées de Wireless Power Consortium (WPC).
- La marque de commerce et le nom Tronic appartiennent à leur propriétaire respectif.
- Tous les autres noms et produits sont des marques de commerce ou marques déposées appartenant à leur propriétaire respectif.



Consignes de sécurité

Avant d'utiliser le produit, veuillez vous familiariser avec toutes les instructions de sécurité et d'utilisation ! Lorsque vous passez ce produit à d'autres, veuillez également inclure tous les documents !

⚠️ AVERTISSEMENT ! DANGER POUR LA VIE ET RISQUE D'ACCIDENT POUR LES BÉBÉS ET LES ENFANTS !

⚠️ DANGER ! RISQUE DE SUFFOCATION !

Ne laissez jamais un enfant sans surveillance avec des matériaux d'emballage. Les matériaux d'emballage induisent un risque de suffocation. Les enfants sous-estiment souvent les dangers. Les matériaux d'emballage ne sont pas des jouets.

- Cet appareil peut être utilisé par des enfants de 8 ans et plus, ainsi que par des personnes dont les capacités physiques ou mentales sont déficientes ou bien qui manquent d'expérience et de connaissance, sous réserve d'être placés sous surveillance ou d'avoir reçu des instructions sur l'utilisation de l'appareil d'une manière sûre et d'avoir compris les risques impliqués. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et la maintenance de l'appareil ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance. Le produit n'est pas un jouet.

⚠️ ATTENTION ! Dégâts matériels

- Vérifiez le produit avant chaque utilisation ! Cessez d'utiliser le produit s'il est endommagé ou si le câble de connexion est défectueux !
- Ce produit ne contient aucune pièce pouvant être réparée par l'utilisateur.
- Placez le produit à distance de l'humidité et des éclaboussures d'eau !
- Ne placez pas de bougies allumées ni d'autre

flamme nue sur le produit ou à proximité.

- Si vous remarquez de la fumée ou un bruit ou une odeur anormale, débranchez immédiatement le câble USB.
- Les changements subits de température peuvent provoquer de la condensation à l'intérieur du produit. Dans ce cas, laissez le produit s'acclimater un certain temps à la température avant de l'utiliser de nouveau, ceci afin de prévenir les court-circuits !
- N'utilisez pas le produit à proximité de sources de chaleur, par exemple des radiateurs ou d'autres appareils émettant de la chaleur !
- Ne jetez pas le produit au feu et ne l'exposez pas aux hautes températures.
- N'ouvrez jamais le produit. Aucune de ses pièces internes ne nécessite de maintenance.
- L'ouverture de ventilation du produit ne doit pas être couverte pendant le fonctionnement, aucun corps étranger ne doit être introduit dans le produit, aucun corps étranger ne doit reposer sur la surface de charge Qi pendant le fonctionnement.
- Ce produit ne doit pas être chargé via un PC ou un portable en raison de sa forte consommation de courant.

AVERTISSEMENT ! Interférences radio

- N'utilisez pas le produit dans des avions, des hôpitaux, des locaux de services ou près de systèmes médicaux électroniques. Les signaux sans fil transmis peuvent impacter la fonctionnalité des appareils électroniques sensibles.

- Tenez le produit à au moins 20 cm de distance des pacemakers ou des défibrillateurs automatiques implantables, car les radiations électromagnétiques peuvent perturber la fonctionnalité des pacemakers.
- Les ondes radio transmises peuvent provoquer des interférences dans les dispositifs d'assistance auditive.
- N'utilisez jamais le produit près de gaz inflammables ou dans les zones potentiellement explosives (par ex. Les magasins de peinture), car les ondes radio émises peuvent déclencher des explosions et des incendies.
- OWIM GmbH & Co KG n'est pas responsable pour les interférences avec les postes de radio ou de télévision consécutives à des modifications non autorisées du produit. OWIM GmbH & Co KG n'assume aucune responsabilité ultérieure résultant de l'usage ou du remplacement par des câbles et produits n'étant pas distribués par OWIM.
- L'utilisateur du produit est seul responsable de la rectification des dysfonctionnements causés par les changements non autorisés apportés au produit et du remplacement de ces produits modifiés.

● Description des pièces

Veillez consulter la page dépliant.

- 1 Zone de chargement Qi
- 2 Voyant LED
- 3 Prise d'entrée USB type C
- 4 Prise USB type A

- 5 Câble de chargement USB
- 6 Prise USB type C
- 7 Guide de démarrage rapide

● Données techniques

Dimensions (Ø x H):	environ 103 x 12 mm
Poids :	environ 100 g
Température de fonctionnement :	5 - 35 °C
Température de rangement :	0 - 45 °C
Humidité (sans condensation) :	10 - 70 %
Longueur du câble USB de chargement :	environ 1 m
Tension / courant d'entrée :	5 V $\overline{=}$, 2 A
Sortie :	5 W max.
OU	
Tension / courant d'entrée :	9 V $\overline{=}$, 2 A
Sortie :	10 W max.
Puissance totale :	10 W max.*
Bande de fréquences :	114,2-144,0 kHz
Puissance de radiofréquence maximum transmise (champ H) :	-17.21 dBuA/m à 10 m de distance
Distance maximum entre la zone de chargement Qi et l'appareil mobile :	≤ 5 mm

* **i** **REMARQUE :** Pour bénéficier de la puissance de sortie maximale de 10 W, vous devez utiliser un adaptateur USB avec une tension de sortie de 9 V et un courant de sortie d'au moins 2 A. Cet adaptateur USB n'est pas inclus dans la boîte. (Seulement un câble de chargement USB type A/C est inclus.)

Les caractéristiques et la conception peuvent être modifiées sans préavis.

● Contenu de la livraison

- 1 Chargeur Qi®
- 1 Câble de chargement USB
- 1 Guide de démarrage rapide

● Avant utilisation

i **REMARQUE :**

- Avant utilisation, vérifiez que le contenu de l'emballage est complet et intact !
- Toutes les pièces doivent être déballées et le matériau d'emballage doit être retiré complètement.
- Si vous remarquez des dégâts ou pièces manquantes, contactez le revendeur qui vous a vendu ce produit.

● Fonctionnement

⚠ ATTENTION ! Ce produit ne doit pas être chargé via un PC ou un portable en raison de sa forte consommation de courant.

i REMARQUE :

- Le produit ne prend en charge que les appareils avec la technologie sans fil Qi.

Rechargez votre appareil mobile

1. Branchez la fiche USB type A **4** du câble de chargement USB **5** sur le port USB d'un adaptateur USB approprié et branchez la fiche USB type C **6** sur la prise d'entrée USB type C **3** du produit.
2. Branchez l'adaptateur USB sur une prise secteur facilement accessible.
3. Le voyant LED **2** s'allume en bleu pendant environ deux secondes lorsque le produit est en mode veille et qu'aucun appareil mobile ne se trouve sur la surface de chargement Qi **1**.
4. Placez l'appareil portable sur la surface de chargement Qi **1**. Assurez-vous que le centre de l'appareil soit aligné avec le centre de la surface de chargement. Le chargement commence au contact. Le voyant LED **2** s'allume en bleu lorsque le chargement est actif sur la surface de chargement Qi **1**. Les housses de protection qui protègent l'appareil mobile peuvent interférer avec le processus de chargement. Dans ce cas, l'appareil mobile doit être retiré de la housse de protection.

* **i** **REMARQUE :** La puissance de chargement est de jusqu'à 10 W, selon l'adaptateur utilisé.

Statut du voyant 2 LED

Le produit utilise un indicateur LED pour indiquer l'état de fonctionnement :

Voyant LED	Statut
S'allume en bleu pendant deux secondes	Processus (phase) de démarrage / Veille
S'allume en bleu	En cours de chargement / Chargé entièrement
Voyant rouge clignotant	Obstruction métallique, perturbation
Voyant rouge allumé	adaptateur ou câble incompatible connecté.

● Dépannage

Que dois-je faire si le voyant LED du produit n'est pas allumé pendant le processus de démarrage (Phase d'initialisation) ?

- Vérifiez le branchement du câble USB entre l'adaptateur USB et le produit. Le câble USB doit être bien branché.
- Vérifiez le raccordement entre la prise secteur et l'adaptateur USB.
- L'utilisateur doit également essayer une autre prise secteur.

Que dois-je faire si l'appareil mobile ne se charge pas ?

- Vérifiez que l'appareil mobile dispose de la technologie de chargement sans fil Qi.
- Vérifiez que l'appareil mobile est placé horizontalement au centre du support de chargement.
- Vérifiez qu'aucun objet étranger ne bloque le chargement.
- Vérifiez si l'appareil mobile est retiré de la housse de protection.

Que dois-je faire si le voyant LED clignote en rouge ?

- Cela indique la présence d'un obstacle métallique sur la tapis de charge Qi
- Débranchez immédiatement la prise USB.
- Vérifiez qu'aucun objet étranger ne bloque le chargement.
- Laissez refroidir le produit pendant un moment puis réessayez de l'utiliser.

Que dois-je faire si le voyant LED s'allume en rouge ?

- Cela indique qu'un adaptateur ou un câble incompatible est connecté.
- Débranchez-le immédiatement.
- Choisissez un adaptateur approprié, vérifiez le manuel de l'adaptateur et assurez-vous qu'il peut être utilisé avec ce produit.
- Utilisez le câble USB fourni pour vous connecter au produit.

● **Rangez le produit lorsqu'il est inutilisé**

Rangez le produit dans un lieu intérieur sec, à l'abri de la lumière directe du soleil, de préférence dans son emballage original.

● **Nettoyage**

- Ce produit ne contient aucune pièce interne nécessitant une maintenance. La pénétration d'humidité dans ce produit peut causer des dégâts.
- Assurez-vous que l'humidité ne puisse pas pénétrer dans le produit pendant le nettoyage pour éviter d'endommager le produit.
- N'utilisez pas de produit de nettoyage abrasif, agressif ou à base de solvant. Car cela pourrait endommager la surface du produit.
- Nettoyez uniquement le produit avec un chiffon doux légèrement humide et un produit de nettoyage doux.

● **Mise au rebut**

Emballage :

L'emballage se compose de matières recyclables pouvant être mises au rebut dans les déchetteries locales.



Veillez respecter l'identification des matériaux d'emballage pour le tri sélectif, ils

sont identifiés avec des abbréviations (a) et des chiffres (b) ayant la signification suivante : 1-7 : plastiques / 20-22 : papiers et cartons / 80-98 : matériaux composite.

Produit :



Les possibilités de recyclage des produits utilisés sont à demander auprès de votre municipalité.



Le symbole de la poubelle à roulettes barrée ci-contre indique que ce produit est soumis aux dispositions de la directive 2012/19/UE. Cette directive stipule que vous ne devez pas jeter ce produit avec les ordures ménagères mais dans des centres de collecte désignés, des centres de recyclage ou des services d'élimination des déchets.

La mise au rebut est gratuite.

Éliminez correctement pour protéger l'environnement.

● **Déclaration UE de conformité simplifiée**

Le soussigné, OWIM GmbH & Co. KG, Stiftsbergstraße 1, 74167 Neckarsulm, ALLEMAGNE, déclare que le produit CHARGEUR QI® HG08304A / HG08304B, est conforme aux directives 2014/53/UE et 2011/65/UE.

Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante:
www.owim.com



● **Garantie et service**

● **Garantie**

Le produit a été fabriqué selon des critères de qualité stricts et contrôlé consciencieusement avant sa livraison. En cas de défaillance, vous êtes en droit de retourner ce produit au vendeur. La présente garantie ne constitue pas une restriction de vos droits légaux.

Ce produit bénéficie d'une garantie de 3 ans à compter de sa date d'achat. La durée de garantie débute à la date d'achat. Veuillez conserver le ticket de caisse original. Il fera office de preuve d'achat.

Si un problème matériel ou de fabrication devait survenir dans 3 ans suivant la date d'achat de ce produit, nous assurons à notre discrétion la réparation ou le remplacement du produit sans frais supplémentaires. La garantie prend fin si le produit est

endommagé suite à une utilisation inappropriée ou à un entretien défectueux.

La garantie couvre les vices matériels et de fabrication. Cette garantie ne s'étend ni aux pièces du produit soumises à une usure normale (p. ex. des piles) et qui, par conséquent, peuvent être considérées comme des pièces d'usure, ni aux dommages sur des composants fragiles, comme des interrupteurs, des batteries ou des éléments fabriqués en verre.

● **Faire valoir sa garantie**

Pour garantir la rapidité d'exécution de la procédure de garantie, veuillez respecter les indications suivantes :

Veuillez conserver le ticket de caisse et la référence du produit (IAN 392845_2201) à titre de preuve d'achat pour toute demande.

Le numéro de référence de l'article est indiqué sur la plaque d'identification, gravé sur la page de titre de votre manuel (en bas à gauche) ou sur un autocollant apposé sur la face arrière ou inférieure du produit.

En cas de dysfonctionnement du produit, ou de tout autre défaut, contactez en premier lieu le service après-vente par téléphone ou par e-mail aux coordonnées indiquées ci-dessous.

Vous pouvez alors envoyer franco de port tout produit considéré comme défectueux au service clientèle indiqué, accompagné de la preuve d'achat (ticket de caisse) et d'une description écrite du défaut avec mention de sa date d'apparition.

● **Service après-vente**

FR Service après-vente France

Tél.: 0800904879

E-Mail: owim@lidl.fr

CH Service après-vente Suisse

Tél.: 0800562153

E-Mail: owim@lidl.ch

Avvertenze e simboli impiegati ...	Pagina	40
Introduzione	Pagina	41
Uso consigliato	Pagina	42
Avvisi sui marchi	Pagina	42
Note sulla sicurezza	Pagina	42
Descrizione delle parti	Pagina	45
Dati tecnici	Pagina	46
Contenuto della confezione	Pagina	47
Prima dell'uso	Pagina	47
Funzionamento	Pagina	47
Risoluzione dei problemi	Pagina	49
Conservazione dopo l'utilizzo	Pagina	51
Pulizia	Pagina	51
Smaltimento	Pagina	51
Dichiarazione di conformità		
UE semplificata	Pagina	53
Garanzia e assistenza	Pagina	53
Garanzia	Pagina	53
Gestione dei casi in garanzia	Pagina	54
Assistenza	Pagina	55

Avvertenze e simboli impiegati

I seguenti simboli e le seguenti avvertenze vengono utilizzati nelle istruzioni per l'uso, sulla confezione e sul prodotto:



PERICOLO! Questo simbolo con la dicitura "PERICOLO" indica un pericolo con un livello alto di rischio che, se non viene evitato, provocherà lesioni gravi o la morte.



AVVERTENZA! Questo simbolo con la parola "AVVERTENZA" indica un pericolo con un livello di rischio medio che, se non evitato, provocherà lesioni gravi o morte.







ATTENZIONE! Questo simbolo con la dicitura "ATTENZIONE" indica un pericolo con un livello basso di rischio che, se non viene evitato, potrebbe provocare lesioni di entità minore o moderata.



ATTENZIONE! Questo simbolo con la dicitura "ATTENZIONE" indica possibili danni materiali. Se non viene evitato, potrebbe risultare in danni materiali.



NOTA: Questo simbolo con la dicitura "NOTA" fornisce ulteriori informazioni utili.

	Corrente continua/tensione
	"Qi" e il logo Qi sono marchi di fabbrica di Wireless Power Consortium (WPC).
	Questo simbolo indica che si devono osservare le istruzioni per l'uso prima dell'utilizzo del prodotto.
	Il marchio CE indica la conformità con le rilevanti direttive UE applicabili a questo prodotto.

CARICABATTERIE QI®

● **Introduzione**

Congratulazioni per l'acquisto del vostro nuovo prodotto. Avete optato per un prodotto di alta qualità. Le istruzioni d'uso sono parte integrante di questo prodotto. Esse contengono importanti avvertenze sulla sicurezza, l'impiego e lo smaltimento. Prima dell'utilizzo del prodotto, prendere conoscenza di tutte le istruzioni d'uso e delle avvertenze di sicurezza. Utilizzare il prodotto solo come descritto e per i campi di applicazione indicati. Consegnare tutte le documentazioni su questo prodotto quando viene ceduto a terzi.

● Usò consigliato

Il CARICABATTERIE Qi® (di seguito denominate "Prodotto") è un dispositivo elettronico informatico. Questo prodotto è adatto solo per la carica di dispositivi mobili che utilizzano tecnologia Qi. Non è possibile caricare altri dispositivi con il prodotto. Il prodotto è destinato solo ad uso privato e non ad uso commerciale. Il produttore non si assume alcuna responsabilità per danni derivanti da modifiche non autorizzate o uso improprio.

● Avvisi sui marchi

- USB® è un marchio registrato di USB Implementers Forum, Inc.
- "Qi" e il logo Qi sono marchi di fabbrica di Wireless Power Consortium (WPC).
- Il marchio e il nome commerciale TRONIC appartengono ai rispettivi proprietari.
- Tutti gli altri nomi e prodotti sono marchi di fabbrica o marchi di fabbrica registrati appartenenti ai relativi proprietari.



Note sulla sicurezza

Prima di utilizzare il prodotto, acquisire familiarità con tutte le istruzioni per la sicurezza e le istruzioni per l'uso. Quando si passa questo prodotto ad altri, includere anche tutti i documenti!

⚠ AVVERTENZA! PERICOLO DI MORTE E RISCHIO DI INCIDENTI PER BAMBINI!

⚠ PERICOLO! RISCHIO DI SOFFOCAMENTO!

Non lasciare i bambini incustoditi con il materiale di imballaggio, in quanto presenta un pericolo di soffocamento. I bambini spesso sottovalutano i pericoli. Il materiale di imballaggio non è un giocattolo.

- Questo apparecchio può essere utilizzato da bambini a partire dagli 8 anni e persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte o prive di esperienza e conoscenza, con la supervisione o l'istruzione per l'uso dell'apparecchio in modo sicuro e comprendendo i rischi che ne possono derivare. I bambini non devono giocare con l'apparecchio. La pulizia e la manutenzione da parte dell'utente non devono essere effettuate da parte dei bambini senza sorveglianza. Il prodotto non è un giocattolo.

⚠ ATTENZIONE! Danni materiali

- Controllare il prodotto prima di ogni utilizzo! Interrompere l'uso se vengono rilevati danni al prodotto o al cavo di collegamento!
- Questo prodotto non contiene parti riparabili dall'utente.
- Tenere il prodotto lontano da umidità, gocciolamento e spruzzi d'acqua!
- Non collocare candele accese o altre fiamme libere sopra o accanto al prodotto.
- In presenza di fumo, odore insolito o rumore, scollegare immediatamente il collegamento USB.

- Variazioni improvvise di temperatura potrebbero causare condensa all'interno del prodotto. In tal caso, consentire al prodotto di acclimatarsi per un po' di tempo prima di riutilizzarlo per evitare cortocircuiti!
- Non utilizzare il prodotto vicino a fonti di calore, ad es. radiatori o altri dispositivi che emettono calore!
- Non gettare il prodotto nel fuoco e non esporlo a temperature elevate.
- Non aprire il prodotto. Non dispone di parti interne che richiedono manutenzione.
- L'apertura di ventilazione del prodotto non deve essere coperta durante il funzionamento, nessun oggetto estraneo può essere introdotto nel prodotto, nessun oggetto estraneo può trovarsi sulla superficie di carica Qi durante il funzionamento.
- Il prodotto non deve mai essere caricato su PC o notebook, a causa dell'elevato consumo energetico.

AVVERTENZA! Interferenza radio

- Non utilizzare il prodotto in aerei, ospedali, sale operatorie o nelle vicinanze di sistemi elettronici medici. I segnali wireless trasmessi possono influenzare il funzionamento di apparecchiature elettroniche sensibili.
- Tenere il prodotto ad almeno 20 cm da pacemaker o defibrillatori cardiaci impiantati, poiché la funzionalità dei pacemaker può essere influenzata dalla radiazione elettromagnetica.

- Le onde radio emesse possono causare interferenze in caso di apparecchi acustici.
- Non utilizzare il prodotto in prossimità di gas infiammabili o in atmosfere potenzialmente esplosive (ad es. nelle vernicerie), poiché le onde radio emesse possono provocare esplosioni o incendi.
- La OWIM GmbH & Co KG non è responsabile di interferenze con apparecchi radio o televisivi causate da interventi non autorizzati sul prodotto. La OWIM GmbH & Co KG inoltre non si assume alcuna responsabilità per l'utilizzo o la sostituzione di cavi e prodotti non distribuiti da OWIM.
- L'utente del prodotto è l'unico responsabile della rettifica delle anomalie causate da modifiche non autorizzate al prodotto e dalla sostituzione di tali prodotti modificati.

● Descrizione delle parti

Fare riferimento alla pagina pieghevole.

- 1 Superficie di carica Qi
- 2 LED
- 3 Presa di ingresso USB C
- 4 Spina USB tipo A
- 5 Cavo di carica USB
- 6 Spina USB tipo C
- 7 Guida rapida

● Dati tecnici

Dimensioni (Ø x H):	circa 103 x 12 mm
Peso:	circa 100 g
Temperatura di esercizio:	5 - 35 °C
Temperatura di conservazione:	0 - 45 °C
Umidità (senza condensa):	10 - 70%
Lunghezza del cavo di carica USB:	circa 1 m
Tensione/corrente in ingresso:	5 V $\overline{\text{---}}$, 2 A
Uscita:	5 W max.
○	
Tensione/corrente in ingresso:	9 V $\overline{\text{---}}$, 2 A
Uscita:	10 W max.
Potenza totale:	10 W max.*
Banda di frequenza:	114,2-144,0 kHz
Radio max trasmessa potenza di frequenza (campo H):	-17,21 dBuA/m a 10 m di distanza
Distanza massima tra l'area di carica Qi e il dispositivo mobile:	≤ 5 mm

* **i** **NOTA:** Per ottenere la massima potenza di uscita di 10 W, è necessario utilizzare un adattatore USB con tensione di uscita di 9 V e corrente di uscita

di almeno 2 A. Tale adattatore USB non è fornito in dotazione. (È incluso solo il cavo di carica USB da tipo A a tipo C.)

Le specifiche e il design possono essere modificati senza preavviso.

● Contenuto della confezione

- 1 caricabatterie Qi®
- 1 cavo di carica USB
- 1 guida rapida

● Prima dell'uso

i **NOTA:**

- Prima dell'uso, verificare che il contenuto della confezione sia completo e non danneggiato!
- Tutte le parti devono essere disimballate e il materiale di imballaggio deve essere rimosso completamente.
- Se si notano danni o parti mancanti, contattare il rivenditore di questo prodotto.

● Funzionamento

⚠ ATTENZIONE! Il prodotto non deve mai essere caricato su PC o notebook, a causa dell'elevato consumo energetico.

i **NOTA:**

- Il prodotto supporta solo dispositivi con tecnologia wireless Qi.

Carica del dispositivo mobile

1. Inserire la spina USB di tipo A **4** del cavo di carica USB **5** nella porta USB di un adattatore USB adatto e inserire la spina di tipo C USB **6** nella presa di ingresso di tipo C USB **3** del prodotto.
2. Collegare l'adattatore USB in una presa di corrente facilmente accessibile.
3. L'indicatore LED **2** si illumina in blu per circa due secondi quando il prodotto è in modalità standby e non vi è alcun dispositivo mobile sulla superficie di carica Qi **1**.
4. Posizionare il dispositivo mobile sulla superficie di carica Qi **1**. Assicurarsi che il centro del dispositivo sia allineato al centro della superficie di carica Qi. La carica inizia al contatto. L'indicatore LED **2** si illumina in blu quando la carica è attiva sulla superficie di carica Qi **1**. Le coperture protettive del dispositivo mobile possono interferire con il processo di carica. In tal caso, il dispositivo mobile deve essere rimosso dalla copertura protettiva.

* **i** **NOTA:** La potenza di carica è fino a 10 W a seconda dell'adattatore di alimentazione utilizzato.

Stato LED 2

Il prodotto utilizza un indicatore LED per mostrare lo stato operativo:

LED	Stato
Si illumina in blu per due secondi	Processo di avvio (fase di avvio) / Standby
Si illumina in blu	Carica/Carica completa
Rosso lampeggiante	Ostruzione metallica, interruzione
Rosso acceso	adattatore o cavo incompatibile collegato

● Risoluzione dei problemi

Cosa si deve fare se il LED del prodotto non si accende durante il processo di avvio (fase di avvio)?

- Controllare il collegamento del cavo USB tra l'adattatore USB e il prodotto. Il cavo USB deve essere inserito saldamente.
- Controllare il collegamento tra la presa di rete e l'adattatore USB.
- In alternativa, l'utente deve utilizzare un'altra presa di corrente.

Cosa si deve fare se il dispositivo mobile non si carica?

- Verificare che il dispositivo mobile sia dotato della tecnologia di carica wireless Qi.
- Controllare che il dispositivo mobile sia posizionato orizzontalmente nella posizione centrale della base di carica.
- Verificare che nessun oggetto estraneo ostruisca la carica.
- Controllare se il dispositivo mobile è stato rimosso dalla copertura protettiva.

Cosa si deve fare se l'indicatore LED lampeggia in rosso?

- Indica che non è presente un ostacolo metallico sulla superficie di carica Qi.
- Scollegare immediatamente il collegamento USB.
- Verificare che nessun oggetto estraneo ostruisca la carica.
- Lasciare raffreddare il prodotto per qualche istante e utilizzarlo di nuovo.

Cosa si deve fare se l'indicatore LED si accende in rosso?

- Ciò indica che è collegato l'adattatore o il cavo incompatibile.
- Scollegare immediatamente.
- Scegliere l'adattatore appropriato, controllare il manuale dell'adattatore e assicurarsi che possa essere utilizzato per questo prodotto.

- Utilizzare il cavo USB fornito per il collegamento al prodotto.

● Conservazione dopo l'utilizzo

Conservare il prodotto in un luogo asciutto al chiuso, lontano dalla luce solare diretta, preferibilmente nella sua confezione originale.

● Pulizia

- Questo prodotto non dispone di parti interne che richiedono manutenzione. La penetrazione di umidità all'interno del prodotto potrebbe causare danni.
- Assicurarsi di impedire la penetrazione di umidità nel prodotto durante la pulizia per evitare danni irreparabili sul prodotto.
- Non utilizzare detergenti abrasivi, a base di solventi o aggressivi. Potrebbero danneggiare la superficie del prodotto.
- Pulire il prodotto solo con un panno leggermente umido e un detergente neutro.

● Smaltimento

Imballaggio:

L'imballaggio è composto da materiali ecologici che possono essere smaltiti presso i siti di raccolta locali per il riciclo.



Osservare l'identificazione dei materiali di imballaggio per lo smaltimento differenziato, i quali sono contrassegnati da abbreviazioni (a) e da numeri (b) con il seguente significato: 1-7: plastiche / 20-22: carta e cartone / 80-98: materiali compositi.

Prodotto:



Informarsi presso l'amministrazione comunale o locale circa le possibilità di smaltimento del prodotto usato.



Il simbolo a lato, raffigurante un bidone dei rifiuti su ruote barrato, indica che il presente apparecchio è soggetto alla direttiva 2012/19/UE. Tale direttiva stabilisce che, finita la sua vita utile, questo apparecchio non debba essere smaltito con la normale spazzatura domestica, bensì debba essere consegnato a centri di raccolta appositi, a centri per il riciclaggio o a impianti per lo smaltimento dei rifiuti.

Tale smaltimento è gratuito.

Rispettare l'ambiente e smaltire il prodotto in maniera corretta.

● **Dichiarazione di conformità UE semplificata**

Il fabbricante, OWIM GmbH & Co. KG, Stiftsbergstraße 1, 74167 Neckarsulm, GERMANIA dichiara che il prodotto CARICABATTERIE QI® HG08304A / HG08304B, è conforme alle direttive 2014/53/UE e 2011/65/UE.

Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet:
www.owim.com



● **Garanzia e assistenza**

● **Garanzia**

Il prodotto è stato prodotto secondo severe direttive di qualità e controllato con premura prima della consegna. In caso di difetti del prodotto, l'acquirente può far valere i propri diritti legali nei confronti del venditore. Questi diritti legali non vengono limitati in alcun modo dalla garanzia di seguito riportata.

Questo prodotto è garantito per 3 anni a partire dalla data di acquisto. Il termine di garanzia ha inizio a partire dalla data di acquisto. Conservare lo scontrino di acquisto originale in buone condizioni. Questo documento servirà a documentare l'avvenuto acquisto.

Il prodotto da Lei acquistato dà diritto ad una garanzia di 3 anni a partire dalla data di acquisto. La presente garanzia decade nel caso di danneggiamento del

prodotto, di utilizzo o di manutenzione inadeguati.

La prestazione in garanzia vale per difetti del materiale o di fabbricazione. Questa garanzia non si estende a componenti del prodotto esposti a normale logorio, che possono pertanto essere considerati come componenti soggetti a usura (esempio capacità della batteria, calcificazione, lampade, pneumatici, filtri, spazzole...). La garanzia non si estende altresì a danni che si verificano su componenti delicati (esempio interruttori, batterie, parti realizzate in vetro, schermi, accessori vari) nonché danni derivanti dal trasporto o altri incidenti.

● **Gestione dei casi in garanzia**

Per garantire un rapido disbrigo delle proprie pratiche, seguire le istruzioni seguenti:

Per ogni richiesta si prega di conservare lo scontrino e il codice dell'articolo (IAN 392845_2201) come prova d'acquisto.

Il numero d'articolo può essere dedotto dalla targhetta, da un'incisione, dal frontespizio delle istruzioni (in basso a sinistra) oppure dall'adesivo applicato sul retro o sul lato inferiore.

In caso di disfunzioni o avarie, contattare innanzitutto i partner di assistenza elencati di seguito telefonicamente oppure via e-mail.

Si può inviare il prodotto ritenuto difettoso all'indirizzo del centro di assistenza indicato con spedizione esente da affrancatura, completo del documento di acquisto (scontrino) e della descrizione del difetto, specificando anche quando tale difetto si è verificato.

● Assistenza

IT **Assistenza Italia**

Tel.: 800 790789

E-Mail: owim@lidl.it

CH **Assistenza Svizzera**

Tel.: 0800 562153

E-Mail: owim@lidl.ch



OWIM GmbH & Co. KG

Stiftsbergstraße 1

74167 Neckarsulm

GERMANY

Model No.: HG08304A, HG08304B

Version: 07/2022

IAN 392845_2201

1

